

Vitleyst at lata tógvið av landinum, tá vit kunnu gera ta lidnu troyggjuna

65% av framleiðsluni útflutt sum tógv

Umleið 65% av allari framleiðsluni hjá Tøtingarvirkinum í fjør var tógv, sum fór av landinum. Aðrastaðni varð hetta tógvið síðani bundið til troyggjur og selt. Stjórin á Tøtingarvirkinum, Ólavur Gregersen, sigur við Sosialin, at tað er vit-leyst at lata tógvið fara av landinum, tá vit eins væl sjálvir kunnu binda troyggjurnar.

Tøtingarvirkið í Gøtu, sum í dag hevur umleið 35 fólk í arbeiði, ætlar at økja munandi um framleiðsluna í hesum ári. Virkið hevur gjørt seg út til at klára eina árliga framleiðslu av troyggjum uppá 50.000. Verður øll henda vøran seld, fer tað at geva virkinum ein umsetning uppá meira enn 5 mill. krónur. Skuldi virkið harafturimóti útflutt somu nøgd av tógvi, hevði tað bert givið ein umsetning uppá 2 mill. krónur.

Við á stórari messu

Ólavur Gregersen sigur, at kunnu teir fáa keyparar, fer virkið beinanvegin at gera álvara av ætlanum at økja framleiðsluna. Tað er eisini orsøkin til, at Tøtingarvirkið í hesum døgum luttekur á eini stórari harramótamessu í Keypmannahavn. Messan, ið verður nevnd »Scandinavian Menns Wear Fair«, verð-

ur hildin í Bellacentrinum í døgnum frá 12. til 14. februar. Á framsýningini, sum helst man vera ein tann størsta av sínum slag her um leiðir, luttaka innkeyparar av harraklæðum úr flest øllum londum í Europa og aðrastaðni við, t.d. USA.

Messan í ár er tann 14. í röðini, og menn vænta sær nógv av henni, tí hon hevur ongantið áður verið so umfevnandi.

Luttekur fyrri fyrstu ferð

Hetta er fyrstu ferð, at Tøtingarvirkið luttekur á eini tilikari messu. Virkið hevur tó frammanundan verið við á fleiri minni messum, eitt nú í Svøríki í 1976 saman við Snælduni og Heimavirkinum. Síðani hevur Tøtingarvirkið luttekið á fiskimessum, eitt nú í Esbjerg og Ålborg, men hesar keypsstevnur varu sjálvsagt av-



Ólavur Gregersen

markaðar til klæði til fiskivinnuna.

Stórt og fjølbroytt úrval

— Tað setur stór krøv til framleiðsluna at luttaka á eini tilikari messu, sigur Ólavur Gregersen, men Tøtingarvirkið hevur eisini lagt stóran dent á at

hava eitt so stórt og fjølbroytt úrval sum gjørligt. Á 9 m² stóra plássinum, sum Tøtingarvirkið hevur á keypsstevnuni, eru bæði troyggjur, vøttir og hógvur, gjørdar í ymsum mynstrum og sniðum. Troyggjurnar eru í 8–10 ymskum mynstrum og sniðum.

Ólavur sigur, at skulu føroyingar hava møguleika at gera vart við seg á útlendska marknaðinum, so mugu vit eisini hava nakað sermerkt at bjóða keyparanum. Nakað, sum aðrir ikki hava.

— Ongantið áður hava vit havt eitt so stórt og fjølbroytt úrval av troyggjum, vøttum og hógvum, so eg haldi, at við øllum teimum sniðum, vit framleiða, hava vit møguleika at fáa nakað burtur úr.

Á keypsstevnuni eru troyggjur við vanligum rullukraga, opnar troyggjur bæði til at knappa og við lynlási, og síðani eru ymisk snið av heilum troyggjum og troyggjum við niðurringaðum kraga. Umframt tær mynstru eru troyggjur í einum liti, tað eru troyggjur í snarmynstri og við ymskum kunstbindingum.

Nú serliga maskinbundnar troyggjur

Tøtingarvirkið luttekur á keypsstevnuni við bæði maskin- og handbundnum troyggjum. Tó verður denturin serstakliga lagdur á tær maskinbundnu, tí hesar hava besta møguleikan at klára seg á útlendska marknaðinum. Tann vanliga handbundna skipstroyggjan við rullukraga verður sostatt eisini at siggja á keypsstevnuni, men stóra úrvalið verður við teimum maskinbundnum troyggjum.

Ólavur sigur, at tað er sera torført at stýra eini framleiðslu av handbundnum troyggjum í ymskum sniði. Harafturimóti er hetta lættari at stýra, tá tær verða framleiddar við maskinu á virkinum.



Tøtingarvirkið hevur ætlanir at økja munandi um framleiðsluna av troyggjum. Á myndini vitjar sovjettiski fiskimálaráðharrin á virkinum í Gøtu. Uttast til høgru, Ólavur Gregersen stjórnari

— Skal talan vera um størri útflutning, so má høvuðsdenturin leggjast á tær maskinbundnu troyggjurnar. Eg rokni eisini við, at vit sleppa av við alt tað, sum vit eru førir fyri at framleiða.

At tað hevur gingið niður á bakka við teimum handbundnu troyggjunum sæst á tølunum. Fyri bert nokrum fáum árum síðani vórðu 25.000 troyggjur bundnar við hond. Í fjør var talið einans gott 3000.

Biligari og vakrari í vindeygnum

Ólavur Gregersen visur á, at hóast tann handbundna troyggjan aloftast hevur væl betri góðsku enn tann maskinbundna, so ynskir keyparin heldur eina maskinbundna troyggju. Hon er biligari, og mynstrið er nógv klárari. Eisini siggja tær vakrari út í vindeygnum. Hóast Tøtingarvirkið fer at leggja dentin á tær maskinbundnu troyggjurnar, so fer virkið tó framvegis at senda tógvi til fólk, sum vil binda fyrri virkið, og vónar Ólavur, at teir framvegis fara at selja nakað av handbundnum troyggjum.

Stórar iløgur

Tøtingarvirkið hevur hesi seinastu árin gjørt stórar iløgur. Í 1972 vórðu gjørdar iløgur fyri tilsamans 3 mill. krónur og seinasta heyst fyri 500.000 krónur. Tvær nýggjar maskinur

vórðu keyptar, vaskiguvingar og turkianleggini eru viðkaði og gjørd er ein nýggj bindistova 17 m long og 12 m breið.

Tær báðar maskinurnar, sum virkið hevur útvegað sær, eru av nýggjasta slag. Tær eru heilautomatiskar og hava tí fleiri fyrirminur, eitt nú kunnu tær eftir at hava bundið rondina beinleiðis skifta yvir til mynsturbinding. Við teimum gomlu maskinunum varð neyðugt at hava eitt fólk til at skifta yvir frá rond til mynsturbinding. Fer luttøkan á keypsstevnuni í Danmark at geva eitt gott úrslit, so fer Tøtingarvirkið at keypa tvær tilíkar maskinur afturat.

Ógvuliga spentir

— Vit eru ógvuliga spentir, hvussu fer at gangast á messuni í Keypmannahavn, sigur Ólavur Gregersen. Eg haldi so avgjørt, at vit eru kappingarførir við virkið aðrastaðni. Spennandi verður um hesin partur av idnaði okkara fer at hava framgongd. Sjálvur meti eg tað hava ómetaliga stóran týðning fyri føroyska samfelagið, at vit royna at framleiða eisini aðrar vørur enn fiskavørur til útflutnings. Gongur tað væl, rokni eg við, at umsetningurin á hesum øki um nokur ár rokkur tær fyrstu 10 mill. krónurnar. Sum dømi kann nevast, at eitt virki í Danmark í fjør seldi 200.000 troyggjur. Av teimum vóru 50.000 framleiddar úr føroyskum tógvi.



Tøtingarvirkið hevur tær mest nútímans maskinurnar til binding av troyggjum